

2020年11月28日至2021年2月10日，UCCA 尤伦斯当代艺术中心呈现AR（增强现实）艺术特展“幻景：当代艺术与增强现实”，展览由UCCA携手全球最广泛致力于媒体技术的平台Acute Art共同呈现。在本次展览中，观众可以通过Acute Art的应用程序，在UCCA及此次展览合作伙伴，位于798艺术区西入口处的Stey-798观看展出的AR艺术作品。参展艺术家包括妮娜·香奈尔·阿布尼（1982年生，芝加哥）、达伦·贝德（1978年生，布里奇波特，美国康涅狄格州）、曹斐（1978年生，广州）、奥拉维尔·埃利亚松（1967年生，哥本哈根）、KAWS（1974年生，美国泽西城）和阿丽莎·柯维德（1979年生，波兰卡特维茨市）。随着2020年新冠疫情的持续蔓延，在国际旅行、物资运输，以及中国境外举办展览变得愈发困难的当下，UCCA很高兴能以崭新开创性的方式呈现此次展览，并有望以此为全球大规模观众欣赏艺术开启前所未有的可能。本次展出的作品丰富而多元，包括从数字雕塑到充满叙事戏剧性的卡通人物和动画场景，这些分布于UCCA及其周边的作品，即真实存在又肉眼不可见，在为美术馆增添了独特艺术氛围的同时，亦为观众打开了一个几近虚幻的奇妙新世界。展览“幻景：当代艺术与增强现实”由Acute Art艺术总监丹尼尔·伯恩鲍姆策划，由Stey提供展览支持。

From November 28, 2020, to February 10, 2021, UCCA Center for Contemporary Art presents “Mirage: Contemporary Art in Augmented Reality,” a special exhibition for augmented reality (AR) art undertaken in collaboration with Acute Art, the world’s most extensive platform dedicated to the medium. Artworks will be viewable through Acute Art’s app in locations around UCCA Center for Contemporary Art and at hotel and apartment community Stey-798, located just outside 798 Art District’s western entrance. Participating artists include Nina Chanel Abney (b. 1982, Chicago), Darren Bader (b. 1978, Bridgeport, Connecticut), Cao Fei (b. 1978, Guangzhou), Olafur Eliasson (b. 1967, Copenhagen), KAWS (b. 1974, Jersey City, USA), and Alicja Kwade (b. 1979, Katowice, Poland). UCCA is excited to engage with a new way of presenting art, one that has the promise to open up global access to art on an unprecedented scale. The artists’ diverse works, ranging from digital sculptures to cartoon-like characters and animated scenes suffused with narrative drama, bring additional artistic context to the museum and its surroundings on an almost ethereal level, being at once present and invisible to the naked eye. The exhibition is curated by Acute Art Artistic Director Daniel Birnbaum. “Mirage” is presented in collaboration with Acute Art, and with support from exhibition sponsor Stey.

幻景： 当代艺术与 增强现实

Mirage: Contemporary Art in Augmented Reality 2020.11.28 – 2021.2.10



KAWS, COMPANION (EXPANDED), 2020, AR 雕塑, 尺寸可变。
KAWS, COMPANION (EXPANDED), 2020, AR sculpture, dimensions variable.

UCCA 尤伦斯当代艺术中心
北京市朝阳区酒仙桥路4号 798艺术区
邮编 100015

UCCA Center for Contemporary Art
798 Art District, No. 4 Jiuxiangqiao Lu,
Chaoyang District, Beijing, China 100015
+8610 57180 0267





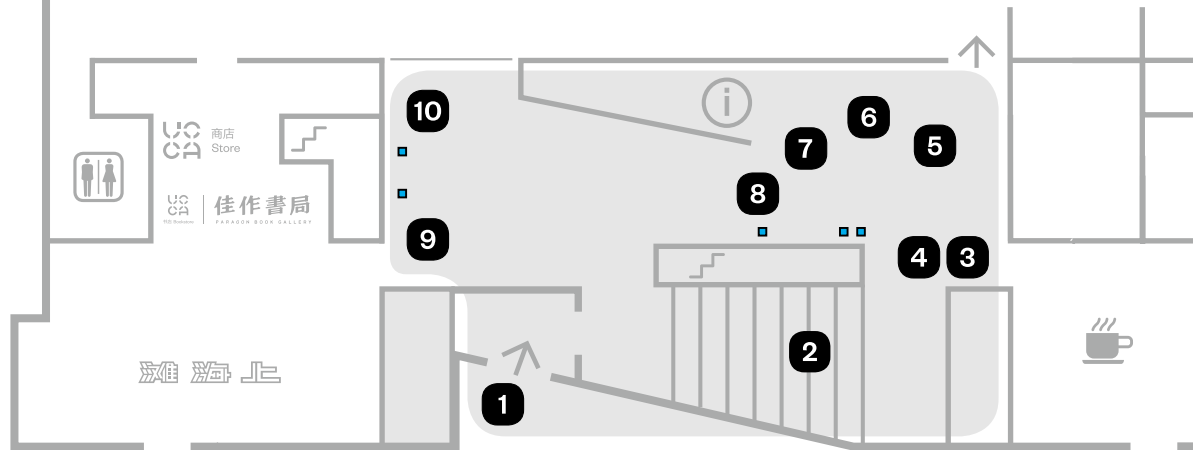
1. 扫码下载 Acute Art 应用程序
2. 选择“UCCA”
3. 选择您在馆内的位置，点击“View”
4. 站在标记处，手机屏幕朝向红色触发点，即可观看 AR 艺术作品

1. Scan the QR Code to download the Acute Art app
2. Select “UCCA”
3. Choose your location and click “View”
4. Stand on the marked spot on the floor and point your phone at the red dot to find AR artworks

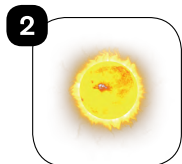
Acute Art 应用程序采用尖端科技，在高性能手机上运行最新版本软件效果最佳。支持苹果手机 iPhone X 或以上，以及三星 Galaxy S8 或同等设备。手机的操作系统的版本不应低于苹果 iOS 11 或安卓 8.0，手机内存至少需为 4GB。

The Acute Art app uses cutting-edge technology that works best on high-end phones with the latest software. The devices supported are iPhone X or above, and Samsung Galaxy S8 or equivalent. The app requires a phone with a minimum of 4GB of memory and Apple iOS 11 or Android 8.0 Oreo (API 24) operating system.

如果您的手机无法下载 Acute Art 应用程序，可在 ■ 标记处使用公用手机进行体验。
If your personal device is unable to process the Acute Art app, please borrow an iPhone from the locations marked with a ■.



1 KAWS
COMPANION
(增强版)
KAWS
COMPANION
(EXPANDED)



2 奥拉维尔·埃利亚松
太阳伙伴
Olafur Eliasson
Solar Friend

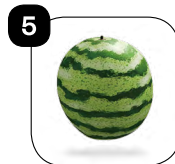
KAWS 的作品《COMPANION (增强版)》同时亦在 Stey-798 呈现。Stey-798 共享公寓位于酒仙桥 5 号，798 艺术区西门对面。
KAWS' *COMPANION (EXPANDED)* is also on display at Stey-798, located opposite 798 Art District's western entrance at No. 5 Jiuxianqiao Lu.



3 奥拉维尔·埃利亚松
无定之云
Olafur Eliasson
Uncertain Cloud



4 KAWS
宇宙假期
KAWS
HOLIDAY SPACE



5 阿丽莎·柯维德
火星瓜
Alicja Kwade
MarsMelone (AR)



6 阿丽莎·柯维德
所有空间——任意时间
Alicja Kwade
All at Any Time (AR)



7 达伦·巴德
充电
Darren Bader
CHARGE (DEV)



8 妮娜·香奈儿·阿布尼
幻想伙伴
Nina Chanel Abney
Imaginary Friend



9 曹斐
永不消逝的电波AR:
李新星
Cao Fei
The Eternal Wave AR: Li Nova



10 达伦·巴德
爱
Darren Bader
LOVE